

## PANORAMICA

Questo modulo di interfaccia aggiuntivo permette di utilizzare le sirene convenzionali **HFC-WSW-03** e **HFC-SBW-23-03** in un sistema intelligente Altair.

## COMPATIBILITA'

Questo modulo è compatibile solo con:

- Centrali e sistemi intelligenti basati sul protocollo Altair di Argus Security
- Sirene convenzionali **HFC-WSW-03** e **HFC-SBW-23-03**

Per informazioni più specifiche riguardanti la compatibilità, fare riferimento al proprio fornitore di sistemi di sicurezza ed alla documentazione tecnica riguardante la centrale utilizzata.

## INSTALLAZIONE - NOTE IMPORTANTI

Questo modulo deve essere rigorosamente installato in base ai dettagli di cablaggio descritti in questo manuale.

Scollegare il circuito intelligente dalla centrale prima di iniziare il cablaggio.

Collaudare l'assemblaggio di **HFI-SIM-01** e **HFC-WSW-03/HFC-SBW-23-03** dopo l'installazione.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DI DISPOSITIVI ASSOCIATI

Questo manuale fornisce istruzioni per l'installazione limitatamente a **HFI-SIM-01**.

Per specifiche istruzioni per l'installazione di **HFC-WSW-03** e **HFC-SBW-23-03** fare riferimento a rispettivi manuali:

**HFC-WSW-03** istruzioni d'installazione                      codice: **L20-CWSXX-0001**

**HFC-SBW-23-03** istruzioni d'installazione                  codice: **L20-CWSVX-0001**

## PRIMA DI INSTALLARE IL MODULO

Come descritto nei manuali di **HFC-WSW-03/HFC-SBW-23-03** ricordarsi di:

- 1) Staccare il frontalino dalla scatola posteriore della sirena
- 2) Preparare l'entrata(e) del cavo sulla scatola posteriore della sirena
- 3) Fissare alla parete la scatola posteriore della sirena

Inoltre:

- 4) Assegnare un indirizzo di circuito a questo modulo (come descritto successivamente)

## ASSEGNAZIONE DELL'INDIRIZZO

Al dispositivo deve essere attribuito un indirizzo:

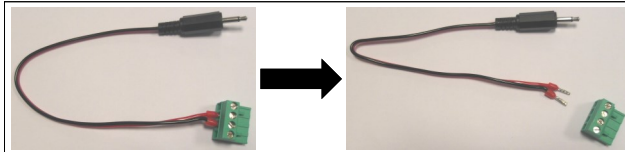
- L'indirizzo deve essere unico: nessun altro dispositivo sul circuito intelligente deve avere lo stesso indirizzo
- E' possibile selezionare un indirizzo tra 1 e 240

Per indirizzare il modulo, seguire uno dei metodi indicati:

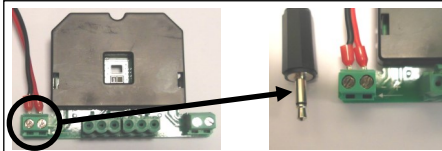
- Utilizzare l'unità di programmazione manuale **HFI-DPT-05**: questo deve essere collegato al modulo intelligente di interfaccia utilizzando un connettore appropriato; per ulteriori informazioni consultare il manuale istruzioni dell'unità di programmazione e fare riferimento alla sezione seguente "CONNESSIONE ALL'UNITA' DI PROGRAMMAZIONE MANUALE HFI-DPT-05".
- Eseguire dalla centrale la procedura di indirizzamento automatico dopo che tutti i dispositivi sono stati cablati. Questo metodo può essere utilizzato solo se la centrale è stata progettata con questa funzionalità; in ogni caso, fare riferimento al manuale della centrale e soprattutto al vostro fornitore di sistema, **poiché non è possibile eseguire questo processo su tutti i tipi di installazione.**

Per fini identificativi, è possibile registrare sull'etichetta del modulo il numero di circuito e l'indirizzo del dispositivo.

## CONNESSIONE ALL'UNITA' DI PROGRAMMAZIONE MANUALE ALPU1000



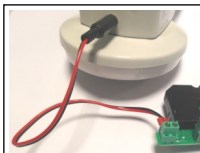
Svitare e staccare il morsetto dal cavo di connessione con i jack (fornito con l' HFI-DPT-05).



Inserire e **FISSARE** utilizzando il terminale del cacciavite:

- Il cavo **NERO** nel morsetto **Loop in (-)**
- Il cavo **ROSSO** nel morsetto **Loop in (+)**

**Il modulo sirena non deve essere connesso al loop oppure ad altri dispositivi quando si usa il programmatore**



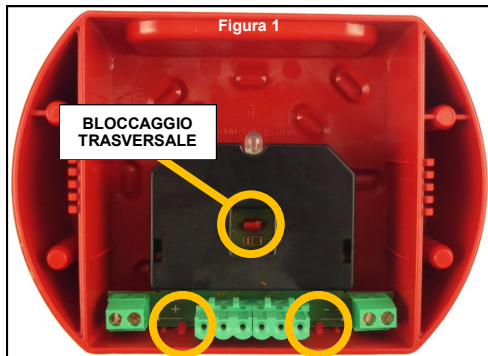
Inserire il cavo col jack nella porta del jack dell' HFI-DPT-05.



La connessione ai morsetti del modulo deve essere ben salda: lo scollegamento durante la programmazione dell'indirizzamento può danneggiare gravemente il dispositivo.

## PROCEDURA DI INSTALLAZIONE PER IL MODULO

- 1) Inserire il bordo posteriore del modulo tra i punti di ancoraggio alla parete della scatola posteriore
- 2) Spingere delicatamente il corpo del modulo in modo che i fermi trattengano completamente il PCB al proprio posto. Verificare che il tutto sia ben fissato

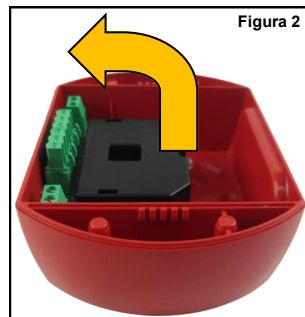


Nell'assemblare o rimuovere la parte operativa anteriore della sirena da/a la scatola posteriore, prestare attenzione affinché il blocco di interconnessione non sia attorcigliato perché ciò può causare danneggiamento. Eseguire quest'operazione senza usare eccessiva forza.

## PROCEDURA DI RIMOZIONE DEL MODULO

Qualora dovesse rendersi necessario, il modulo può essere rimosso dalla scatola posteriore, come segue:

- 1) Rilasciare delicatamente il bloccaggio trasversale permettendo al modulo di sollevarsi e di ruotare per separarsi dal lato posto a parete
- 2) Rimuovere il modulo



## CABLAGGIO

Collegare i cavi del loop al modulo, come illustrato in figura 3 e spiegato nella tabella 1; in figura 4 viene illustrato un esempio di cablaggio del circuito.

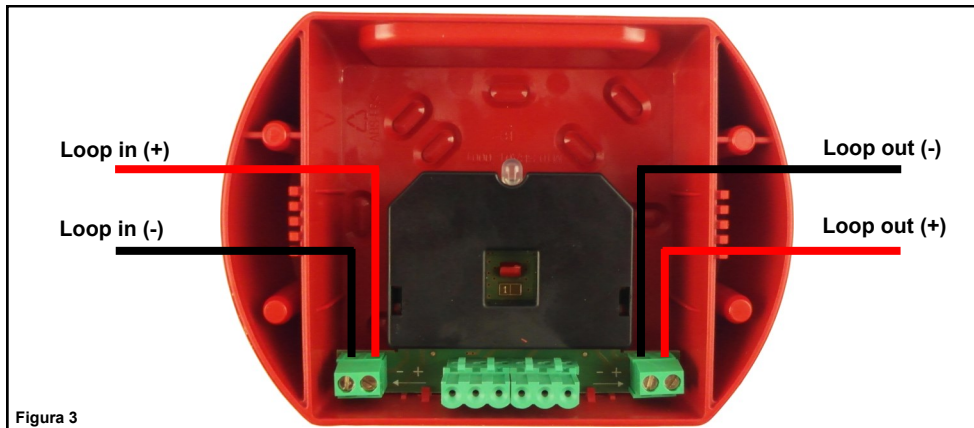


Figura 3

Numero del morsetto	Denominazione del morsetto	Descrizione
1	Loop in (-)	Connessione al polo negativo di ingresso del loop (-)
2	Loop in (+)	Connessione al polo positivo di ingresso del loop (+)
3	Loop out (-)	Connessione al polo negativo di uscita del loop (-)
4	Loop out (+)	Connessione al polo positivo di uscita del loop (+)

Tabella 1

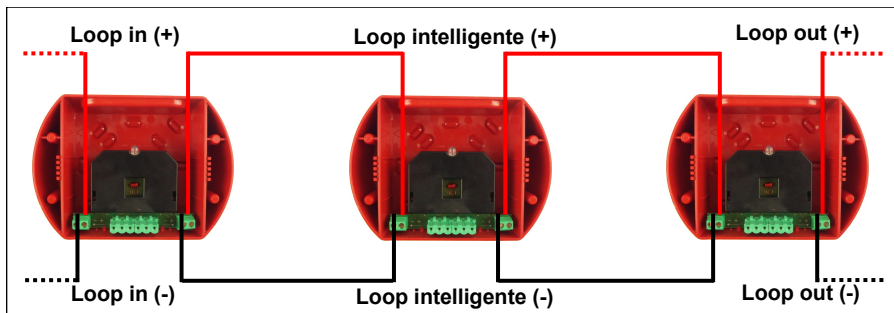


Figura 4

### PROTEZIONE DEL LOOP DA CORTO CIRCUITO

L' **HFI-SIM-01** ed gli **HFC-WSW-03/HFC-SBW-23-03** sono protetti dai corto circuiti. Se uno dei circuiti locali del loop risente di un corto circuito l'isolatore si aprirà e proteggerà la parte finchè la codizione di corto circuito non verrà risolta.

### PRIMA DI POSIZIONARE IL CORPO DELLA SIRENA

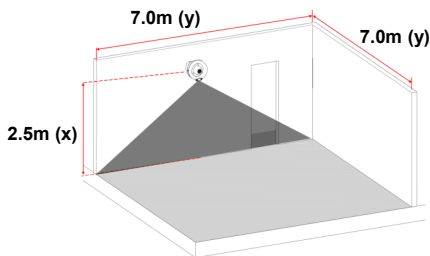
Come descritto nei manuali di **HFC-WSW-03/HFC-SBW-23-03** ricordarsi di:

- 1) Impostare il tono di uscita
- 2) Impostare il volume di uscita

## COLLAUDO

- 1) Attivare una condizione di allarme o di evacuazione presso la centrale
- 2a) Verificare l'attivazione della segnalazione acustica
- 2b) Verificare l'attivazione dell'allarme visivo (HFI-SIM-01 + HFC-SBW-23-03 solo assemblaggio)
- 3) Premere il bottone SILENZIATORE SIRENA (od equivalente) ed assicurarsi che tutti i dispositivi audio-visivi siano stati silenziati prima di continuare
- 4) Reimpostare il sistema dalla centrale

Tutti i dispositivi devono essere collaudati dopo l'installazione e successivamente devono essere verificati su base periodica.



Dimostrazione montaggio del dispositivo

SPECIFICHE TECNICHE (HFI-SIM-01 + HFC-WSW-03) *	
Alimentazione	15 - 40 Vdc (24 Vdc valore standard)
Carico di corrente attivato. Volume impostato su ALTO (HIGH). A seconda del tono selezionato	5 - 8 mA a 24 Vdc
Frequenza operativa dell'emissione acustica. A seconda del tono selezionato	440 - 2900 Hz
Massima intensità acustica. Volume impostato su ALTO (HIGH). Valido per tutti i toni.	100 dB(A) $\pm$ 3
Tolleranza temperatura	-10 °C / +55 °C
Umidità relativa massima	85% RH (senza condensa)
Altezza	90 mm
Diametro	130 mm
Peso	290 g

SPECIFICHE TECNICHE (HFI-SIM-01 + HFC-SBW-23-03) *	
Alimentazione	15 - 40 Vdc (24 Vdc valore standard)
Carico di corrente attivato. Volume impostato su ALTO (HIGH). A seconda del tono selezionato	11 - 25 mA a 24 Vdc
Frequenza operativa dell'emissione acustica. A seconda del tono selezionato	440 - 2900 Hz
Massima intensità acustica. Volume impostato su ALTO (HIGH). Valido per tutti i toni.	100 dB(A) $\pm$ 3
Frequenza del Dispositivo di Allarme Visivo (VAD)	0.5 Hz
Lampeggio del Dispositivo di Allarme Visivo VAD	W - 2.5 - 7 (122.5 m <sup>3</sup> )
Tolleranza temperatura	-10 °C / +55 °C
Umidità relativa massima	85% RH (senza condensa)
Altezza (base inclusa)	92 mm
Diametro	130 mm
Peso (base inclusa)	320 g

SPECIFICHE PER GLI ISOLATORI DI CORTO CIRCUITO *	
Corrente continua con l'interruttore chiuso ( $I_c$ max)	1 A
Corrente alla quale il dispositivo si riconnette ( $I_{sc}$ )	2 - 3 mA a 15 V 3.5 - 5.5 mA a 24 V 6 - 10 mA a 40 V
Perdita di corrente con l'interruttore aperto ( $I_L$ )	3.5 - 4.5 mA a 15 V 6 - 8 mA a 24 V 11.5 - 13.5 mA a 40 V
Impedenza con l'interruttore chiuso ( $Z_c$ )	0.150 $\Omega$ (tipico) 0.500 $\Omega$ (massimo)
Voltaggio al quale il dispositivo viene isolato ( $V_{sc}$ )	10 - 12.6 V
Tempo di permanenza in stato chiuso dell'isolatore con alimentazione accesa	40 - 70 ms
Tempo necessario prima che l'isolatore si apra in condizioni di corto circuito	50 - 95 ms
Tempo necessario prima che l'isolatore si chiuda quando il corto circuito è stato rimosso	5 - 15 ms

\* Per ulteriori informazioni, consultare l'ultima versione del documento TDS-ALWSX ottenibile dal Vostro fornitore.

## AVVERTENZE E LIMITAZIONI

I nostri dispositivi utilizzano componenti elettronici di alta qualità e materiali plastici altamente resistenti al deterioramento ambientale. Tuttavia, dopo 10 anni di operatività, si consiglia di sostituire i dispositivi al fine di minimizzare il rischio di prestazioni ridotte causato da fattori ambientali. Assicurarsi che questo dispositivo sia utilizzato solo con centrali compatibili. I sistemi di rilevazione devono essere controllati e sottoposti a regolare manutenzione per confermarne il corretto funzionamento.

I sensori di fumo possono rispondere in modo diverso a differenti tipi di particelle di fumo, quindi in caso di rischi particolari, rivolgersi al proprio fornitore per avere consulenza riguardo alla compatibilità di questo prodotto. I sensori potrebbero non rispondere adeguatamente qualora vi siano barriere tra gli stessi ed il luogo dell'incendio ed inoltre il loro grado di risposta può essere influenzato in caso di condizioni ambientali particolari.

Consultare ed applicare le normative nazionali ed altri standard di sicurezza antincendio riconosciuti a livello internazionale.

Un'adeguata valutazione dei rischi deve essere effettuata inizialmente per determinare i corretti criteri di progettazione e deve poi essere periodicamente aggiornata.

## GARANZIA

Tutti i dispositivi sono garantiti fino a 5 anni limitatamente a materiali difettosi o difetti di fabbricazione, a partire dalla data di produzione riportata su ogni prodotto.

Questa garanzia è invalidata da danni meccanici od elettrici causati da un uso non corretto ed inadeguato.

Il prodotto deve essere restituito, tramite il proprio fornitore autorizzato, per la riparazione o la sostituzione unitamente ad una descrizione completa del problema riscontrato.

Tutti i dettagli sulla garanzia e sulla modalità di reso dei prodotti possono essere ottenuti su richiesta.



Hyfire Wireless Fire Solutions  
Limited - Unit B12a, Holly Farm  
Business Park, Honiley, Warwickshire, CV8 1NP - United Kingdom

HFI-SIM-01  
EN 54-17:2005 & EN 54-18:2005  
+ with HFC-WSW-03  
EN 54-3:2006 & 2019  
+ with HFC-SBW-23-03  
EN 54-3:2006 & 2019  
EN54-23:2010

Da utilizzare con un sistema di rilevazione antincendio compatibile